Nᴱᴿ I

KURYER LITEWSKI

w Wilnie we Czwartek dnia 2 Stycznia v. s. 1819 roku.

8

Obserwacye meteorologiczne.	Czas obserwacyi	Wysokość Barom.	wys. Ther. Reau.	Wiatry.	Odmia. w powie
	dnia 1 godz. 6 z rana.	27 cal. 10, 2 lin.	+ 1, 00 stopn.	Z.	Zachmurzone.
	— — godz. 3 z połu.	27 — 11, 4 —	+ 1, 75 —	Z.	— —
	— — godz. 9 wiecz.	27 — 11, 8 —	+ 1, 5 —	Z.	— —
	dnia 2 godz. 6 z rana.	27 — 11, 7 —	+ 1, 25 —	Z.	— —

WIADOMOŚCI KRAJOWE.

Poczta Północna datowana dnia 25 grudnia (r. z.) donosi, iż Nayjaśnieyszy Cesarz Jegomość, w pożądanym stanie zdrowia, przybył ostatniey niedzieli, dnia 22 grudnia o północy do Carskiego-Sioła.

Podług ryzkiey gazety *Zuschauer*, Nayjaśnieysza Cesarzowa Jeymość, *Marya Fedorowna*, powracając z podróży zagraniczney, przybyła do Rygi dnia 27 grudnia wieczorem, a nazajutrz rano o godzinie 7mey udała się w dalszą do *Petersburga* drogę.

Hrabia *Rumiancow*, Kanclerz Państwa, w miasteczku swém *Homlu*, w gubernii mohilewskiey, w powiecie bielickim, założył dla włościan szkołę, w którey nauki dawane będą podług metody *Lankastra*. Dnia 9 grudnia szkoła ta uroczyście otwartą została. Nauczyciel sprowadzony jest z *Anglii*.

Do dnia 13 grudnia, do *Bolder-Aa* przybyło 1385 okrętow kupieckich, a wyszło 1401. Przez tamożnią choroszczańską w ostatnich 4rech miesiącach, wyszło z *Rossyi* towarow na 158,000 rubli: a zza granicy nie przychodziły.

KRÓLESTWO POLSKIE.

Z różnych miejsc Królestwa donoszą o uroczystym obchodzie narodzin N. Cesarza Jmci i Króla.

Przez rozkaz dzienny z dnia 29 grudnia r. 1818, umieszczony został w kawaleryi z woyska wirtemberskiego, jenerał porucznik, Xiążę *Adam Wirtemberski*, w stopniu jenerała brygady, z przeznaczeniem na dowódcę brygady drugiey dywizyi ułanów.

W Warszawie u Zawadzkiego i Węckiego wyszedł 1szy tom dziejow *Zygmunta* IIIgo, przez znajomey sławy pisarza J. U. Niemcewicza.

NIEMCY.

Z Karlsruhe 17 grudnia. N. Cesarzowa Rossyyska panująca wyjedzie dopiero po Bożém Narodzeniu przez *Stuttgard i Munich* napowrót do *Petersburga*.

Umowa podpisana przez Kommissarzy francuzkich i badeńskich, względem dokładnego oznaczenia wzajemnych granic i wysp na *Renie*, wzięła swóy skutek, bez żadnych sporow. Przystąpi teraz Francya do zawarcia podobnych umow z innemi ościennemi krajami. Czynnościami temi kierować będzie Jenerał Hrabia *Guillemont*.

Kilka osob w *Mannheymie* otrzymało bezimienne pismo: *Głos mieszkańcow Palatynatu*, zachęcające do powrotu pod berło bawarskie. Burmistrz tameczny przesłał teraźnieyszemu W. Xięciu Badeńskiemu przełożenie, podpisane przez siebie i kilkaset obywateli, upewniając go o niewzruszoney wierności. Oświadczył W. Xiążę w odpowiedzi swojey pod d. 16 b. m., iż go nie zawiodła ufność, jaką w samym charakterze Manheymczyków pokłada: iż zarówno kocha wszystkich mieszkańców swojego kraju, i zawsze w pomyślności ich szczęście swoje znaydować będzie.

Od brzegow Menu 25 grudnia. Twierdzą za rzecz pewną, iż na kongressie akwisgrańskim podano między innemi projekt względem oddania wyspy *Elby* zakonowi maltańskiemu z udzielną władzą, i stosownego za to wynagrodzenia W. Xięciu Toskańskiemu.

Posiedzenia Seymu związku niemieckiego w *Frankforcie* odłożono do d. 20 stycznia.

(*z gaz. ryzk. Zusch.*) Cesarz Austryacki udzielił w *St. Polten* audyencyą Jenerałowi *Mack*, który w roku 1806 zawod swóy naczelnego dowodzcy woyska austryackiego, w kilka tygodni po wybuchnieniu woyny, jako jeniec wojenny w *Ulm* zakończył. W kilka godzin potém dowiedział się Jenerał, że jeden z synów jego zastrzelił się w *Moguncyi*.

Xiążę *Koburg* zareńskie xięztwo swoje, *Wendel*, odstąpił dla *Bawaryi*.

W *Halli* student jeden, żyd, zabił w pojedynku studenta chrześcianina dwoma śmiertelnemi razami.

W *Monachium* ma bydź wyznaczona udzielna kommissya, dla bronienia wolności obywatelskiey, konstytucyą oznaczoney, od zarzutow nuncyusza.

W *Wenecyi* okazało się powietrze morowe. Listy, ztamtąd do *Wiednia* przychodzące, są przekłóte i nakadzane.

PRUSSY.

(*Z gaz. ryzk. Zusch.*) Gazety nadreńskie zawierają następujący wyjątek z listu: "Prawdę WPan mówisz, że nad Prussami wschodzi piękna jutrzenka, która pięknieyszy jeszcze dzień obiecuje. Po trudney walce, zdaje się,

że dobry duch odniosł stanowcze zwycięztwo, a dobry ten duch jest duchem dobrego Króla naszego i Xiążęcia *Hardenberga*. Rozumieją, że szlachetny ten mąż, chce wielki zawod swóy zamknąć naywiększém dziełem, jakie dla kraju bydź może, to jest, stosowną do czasu konstytucyą. Jeśli wierzyć można godnym wiary wiadomościom, Prussy otrzymają w krótkim czasie konstytucyą z dzielną reprezentacyą narodową, z otwartością działań i wolnością druku. Podobny wypadek można było przewidzieć, a przynaymniey spodziewać się go należało: gdyż w kraju panuje wielka siła moralna i wiele żywości. Siła ta była tylko przytłumiona i po części jest przytłumiona dotąd, urojeniami, mistycyzmem, i zbytecznem oddaniem się turniejom, i tym podobnemi czczemi wyroślami i dzikiemi, że tak rzekę, wypustkami, płodnego, ale też zestarzałego czasu, które naywięcey, kiedy płonny kwiat, ale nigdy owocu, nie wydadzą."

NIDERLANDY.

(z *gaz. ryzk. Zusch.*) Siła nasza lądowa otrzymała, przez przyjęte od stanów jeneralnych rozrządzenie królewskie, kształt odmienny. Od 1 stycznia 1819. siedmnaście batalionów stojącego woyska połączone zostaną z milicyą krajową, która, ile tylko można, utrzymaną bydź ma w zupełności przez ochotników, którym znaczne przywileje nadane zostały. W czasie pokoju zostaje pod bronią czwarta część milicyi. Na przyszłość składać się będzie tém samém cała piechota z samey milicyi. Artyllerya i jazda, których ćwiczenia są daleko trudnieysze, muszą bydź zapewne z innego punktu uważane.

Taż gazeta między rozmaitemi wiadomościami wyraża: W *Niderlandach* publiczne posiedzenia drugiey Izby Stanów Jeneralnych do nieoznaczonego czasu są odłożone.

FRANCYA.

(*z gaz. ryzk. Zusch.*) Mowa królewska na otwarcie tegorocznego posiedzenia Izb, nie była dobrze przyjętą od partyi, liberalną zwaney. Nic ona nie znalazła w téy mowie, czego oczekiwała. Nie było żadney wzmianki o wygnanych z kraju, ani też o ich przywołaniu. Dzienniki partyi liberalney, szczególniey *Minerwa francuzka*, zaledwo ukryć mogą swe nieukontentowanie; a gazety wstrzymują się od wszelkich pochwał, które dawniey po mowie od tronu mianey zazwyczay następowały. Niestateczność i zniżenie się ceny papierow publicznych, które po mowie tey na birży paryzkiey nastąpiły, przypisują wrażeniom, jakie mowa ta na umysłach sprawiła. Mowa miała bydź napisana przez samego Króla. Ultryści zaczynają znowu głowy podnosić, i nie uważają się bynaymniey za zwyciężonych.

Jenerał Hrabia *Lobau* przybył do *Paryża*.

W *Marsylii* oczekują na dwudziestu kilku Missyonarzów pod przewodnictwem Xdza *de Faget*. Daremne bydź miały przełożenia władz cywilnych przeciw tey missyi, chociażby i potrzebney, ale może niebezpieczney, dla tak burźliwego ludu, jak jest w południodwey Francyi; Missyonarze, nie zważając na to, postępują swoją drogą. Utrzymują nawet, że oni zostają pod szczególnieyszą opieką woyskowego dowódcy Marsylii, Pana *Damas*.

Od granic francuzkich, dnia 15 grudnia. W radzie stanu przyszło już do mowy o sądach przysięgłych i wolności druku. Podano już wiele projektow do prawa przeciw nadużyciom wolności druku. Naprzód chciano wprowadzić nowy sąd specyalny przysięgłych, dla stanowienia w podobnych nadużyciach. Sąd przysięgłych miał się składać z członkow instytutu i uniwersytetu, których niejako za parow literackich chcą uważać. Ale uczyniono przeciw nim zarzut, że sąd takowy ulegałby zanadto wpływowi źwierzchności: gdyż większa część członków uniwersytetu i instytutu są podległymi rządowi. Powody te miały uczynić wrażenie: projekt odrzucony został: i postanowiono, żeby nadużycia wolności druku, jeśli sąd przysięgłych dla nich przeznaczony niezostanie, poddane były zwyczaynemu sądowi przysięgłych.

Listy prywatne z *Paryża* doniosły (komu ?.) że się tam mocno lękają nader ważnego wypa ...

STANY PÓŁNOCNE - AMRYKANSKIE.

Sześć pokoleń indyyskich w stanie *Newyork* podały, jeszcze d. 29 i 30 grudnia 1817, w *Senecy-Village* pod *Buffallo*, prośbę do prezydenta. W memoryale tym uskarżają się mocno, że biali ich bracia rugują ich z siedlisk oyczystych i chcą ich wygnać ku zachodowi do nieznajomey dzikiey ziemi. Prośba tá, która dopiero teraz stała się wiadomą, jest tak poruszająca, iż zasługuje na umieszczenie z niey wyjątku: „Oświadczamy ci i prosimy cię, ażebyś wszystkich białych braci naszych uwiadomił, że jest naszém mocném i niewzruszoném postanowieniem, w mieyscu teraźnieyszych siedlisk naszych, żyć i umierać. Mieysce to, przez prochy oycow naszych stało się naszą własnością; nabyli oni je krwią swoją; prochy nasze powinny obok ich prochow spoczywać; jest ono dziedzictwem Wszechmocnego; od Niego je mamy; On je od nas odebrać powinien. Nie chcemy tém zagrażać; wiemy, że jesteśmy w ręku białych braci naszych; mogą oni nas łatwo zniszczyć. Ale nie powinni myślić, żeby nas namówić mogli do odstąpienia naszey ziemi. Jako wolni ludzie, mamy prawo wybierać: czy tu prędką, czy o tysiąc mil w dzikiey pustyni powolną śmiercią, umierać mamy.— Ufamy tobie, nie możeż ty patrzeć, jak czerwone dzieci twoje ze swemi małemi zdradziecko z ziemi swojey są wypędzani, i groby oyców swoich, swoje zagrody, swoje narzędzia rolnicze i swoje stada opuszczać muszą, ażeby z całemi rodzinami, w podróży cierpień i niedostatku ginąć, i cały postęp swój w życiu towarzyskiém, wszystkie łagodne obyczaje, zamienić na ostry stan żyjących z łowow ludzi, bez domow, bez przyjaciela . . . .

Rząd Stanow Północno-Amerykańskich mocnemi warowniami opatruje *Nowy-Orlean* i uyście *Missisipi*.

Kuryer Litewski, na rok 1819ty, wychodzi codziennie, prócz dni niedzielnych i świątecznych. Prenumerata: roczna z pocztą rubli srebr. 14, półroczna 7; bez poczty roczna rubl. 9, półroczna rub. 4 kop. 50, kwartałowie rub. 2 kop 25. Numer pojedyńczy kop. 5.

Wolno Drukować. Ignacy Reszka Kom. Cenz. Czł.— w Wilnie w Drukarni Redakcyi pism peryod.

DODATEK DO GAZETY KURYERA LITEWSKIEGO N. 1.

Wilno dnia 2 stycznia 1819 roku.

Ogłoszenia.

1. *W mińskim gubernialnym Rządzie będzie przedawać się z publicznego targu, opisany za dług skarbowy majątek Woroniczy, znaydujący się w powiecie ihumeńskim, należący do trzech właścicieli: Ignacego, Atanazego i Józefa Szyszków, oddany przez pierwszego z nich w ewikcyą, przy wzięciu w possessyą arendowną Starostwa Wileyskiego; mający włościan we 27 domach, dusz płci mężkiey 92, a żeńskiey 102, z ich majątkiem, osiadłością i ze wszystkiemi do niego przynależnościami; przynosi rocznego dochodu rubli srebr. 1238, kop. 22; na którą przedaż naznaczają się terminy: pierwszy dnia 8, drugi 11, a trzeci ostateczny 15 miesiąca marca następującego 1819 roku; a zatém życzący nabydź takowy majątek zechce przybydź do tego gubernialnego Rządu. Decembra 21 dnia 1818 roku.*

Mińskiego gubernialnego Rządu Sekretarz, Tytularny Sowietnik, Felicyan Arcimowicz.

1. *Za poparciem sprawy z aktoratu wyniesionego z instancyi JW. JX. Bonawentury Goylewicza Pralata i Oficyała Żmudzkiego z kredytorami WW. Andrzejewskich Aloizego i samey Elżbiety, matki Rozyny córki Koleskich sekretarstwa, WW. X. Mateuszem Giedroyciem archiprebiterem Worninskim Józefem Gryfinem, Józefem Andrzejewskim, i dalszemi niestawającemi a mającemi pretensye, dekretem wyznaczono Sąd exdywizorski, którym przeznaczono podać do wiadomości Kuryera Litewskiego, w takiey treści exdywizya wziętych pieniędzy za dom WW, Andrzejewskich summy tal: bit. 720 przeznaczono na dzień 5 mca marca 1819 roku i w tym dniu zjazd zadeklerowano, Konportacyą do kancellaryi ratusza wszystkim kredytorom, mającym stosunki do WW. Andrzejewskich na dzień 14 februaryi 1819 roku pod karą kontrawencyi tak przez stawających jako i niestannie mających się udzielono. Solaria dla urzędu od 1000 zł. pol. rubli s. 2, na kancelaryą od takieyże summy rubel srebrem 1, sum funduszowych bespieczenstwo zastrzeżono, nowy przypozew przy sprawie złożyć się mającey, dla kredytorow mogących jeszcze stosować realne pretensye zachowano. Jakowego dekretu treść umieścić w Kuryerze Litewskim, Sąd ratusza Telszewskiego postanowił.*

Prezyd. Burmistrz Kazimierz Rafałowicz.
Radny Floryan Mikucki.
Radny Józef Barsien.
Józef Stulgniski Regent.

1. *Podaje się do wiadomości osobom życzącym sobie, iż znayduje się do sprzedania przez urzędowy akt Licytacyi, dwa oxefta wina hiszpańskiego popsutego, jedynie tylko na ocet zdatnego w handlu byłego winnym JP Steynigerowey w kamienicy exdywizorskiey po Jocherach na Zamkowey ulicy pod N. 195, za cenę pomierną: ktoby takowo popsute wino na ocet życzył nabydź, jako więcey dający, za gotowe pieniądze niech się jawi na d. 28, 30 i 31 xbra roku tegoż po połudmu o godzinie drugiey na akt licytacyi.*

R. G. M. W. Karol Grüner.

1. *W roku 1818 8bra 5 dnia uciekł z Wilna z domu pod N. 192, chłopiec poddany JW. Generała Woyniłowicza na imie Wawrzyniec Soroka, mający lat 19 lub 20, włosow czarnych, oczu rusych, twarzy bladey, nosa w górę zadartego, w kurtce i spodniach sukna ciemno szaraczkowego samodziałowego i płaszcz z takiegoż. Ktoby o takowym chłopcu wiedział gdzie przebywa, lub poznał go z opisania, uprasza się o uwiadomienie lub samego dostawienie przez Nowogrodek do Boryszyna, za co dostanie nadgrody rubli asyg. 150.*

1. *Sąd Główny drugiego departamentu, gubernii Litewsko-Grodzieńskiey znaydując, że w rejestrach appelacyynnych, obligowych i sprzeciwieństwa, z niemałą szkodą dla stron żadających rozstrzygnienia sporow, i z istotną dla Sądu nieprzyjemnością, od lat kilku w znaczney liczbie zalegają sprawy, ażeby zbliżyć oczekującym wymiar sprawiedliwości, i nie pozbawić się na dal możności, rychłego expedyowania interessow obywatelskich, za pomnożeniem się liczby których, podobne usiłowanie byłoby bezskutecznem; ciągle naypilniey, nie opuszczając żadnego posiedzenia, w dniach od świąt uroczystych, i od wyłączenia prawnego wolnych, zatrudniał się po przewołaniu wpisow do reiestrow remissyinych wniesiorych, rozbiorem i sądzeniem spraw oczewistych, tak cywilnych, jako i sledztwiennych po apelacyi przychodzących, a nadto dla dobra ogólnego obywateli, z poświęcenia się osob do składu swojego Sądu wchodzących, postanowił uczynić ofiarę; zrzekając się na raz jeden użycia dawnieyszego od dnia 20 decembra, do dnia 20 februaryi dla odpoczynku przeznaczonego, wakacyinego czasu, i przez rezolucyą w dniu 14 nowembra 1818 roku postanowioną, zamierzył, w ciągu tylko dwóch miesięcy, wołać zaległe wpisy w regestrach appelacyinych, obligowych i sprzeciwieństwa, o jakowem przedsięwzięciu, nim one do skutku przywiedzione bydź mogło, doniosł JW. Litewskiemu Wojennemu Gubernatorowi i kawalerowi, od którego w dniu wczorayszym pod N. 1329, otrzymawszy przełożenie, obowiązujące do zajęcia się w czasie wakacyinym, to jest z dnia 20 decembra 1818 r. sądzeniem zaległych spraw appelacyinych, i pryncypalnie spraw sledztwiennych, jako własności skarbu tyczących się, Postanowił, doprowadzając do skutku powyżey wzmienioną rezolucyą pożytek obywateli, i usprawiedliwienie ich zaufania mającą na celu, jako przez JW. Litewskiego Wojennego Gubernatora zatwierdzoną, nie odkładać Sądow do dnia 20 februaryi 1819 roku, lecz jedynie dla uwiadomienia obywateli,*

)1(

dla przygotowania się stronom i Adwokatom do objaśnienia spraw, i z przyczyny nadchodzących świąt; odroczyć wołanie aktoratow i posiedzenia publiczne, na dzień 14 januaryi następującego 1819 roku, w którym dniu, począwszy do dnia 20go februaryi tegoż roku zaymować się ciągle wołaniem wpisow w regestrach appelacyinych i innych (prócz remissyinego, który właściwego w kadencyi czasu wedle przepisu konstyt: 1784 oczekiwać musi) zalegających, a nadto rozbiorem spraw sledzstwiennych, gdyby zaś żadna z interesowanych stron niewiadomością tego postanowienia składać się nie mogła więc oprócz posłania ukazow do Ziemskich i mieyskich Policyow, uczynić trzykrotne przez gazetę Kuryera Litewskiego ogłoszenie. Datt 1818 roku decembra 21 dnia. w Protokule podpisali: Prezydent i kawaler Antoni Jeleć, Sowietnik i kawaler Daniel Litwinenko, Zasiadający Cezar Hrabia Sawaniewski, Zasiadający Dominik Witanowski. Zgodno z postanowieniem Sądu świadczę Wincenty Janowski Regent.

---

1. Roku 1818 mca 9bra 29 dnia w skutek Remissy Sądu Ziemskiego Powiatu Brasławskiego w dniu mca 8bra 1818 roku zakroczoney, Sąd Exdywizorski, w mieście powiatowym Widzach zebrany w komplecie, po załatwieniu Akcessoryynych wyrokow oczewistą rozprawą między kredytorami zeszłego Macieja Czaykowskiego Sędz. Granicz. Brasł: do dnia 20 mca januaryi 1819 roku przeznaczył, i wszelki onego majątek pozostały do usatysfakcyonowania wierzycieli pod administracyą oddawszy, na niestawających w powtórnym terminie Amissyą zapisać deklaruje.
Zgodno z Protokulem
Kazimierz Hryniewicz
Regent Ziemsk. Brasł. i Exdywiz.

Ogłoszenia po raz drugi i trzeci.

2. Wyczytawszy z gazety Kuryera Litewskiego N. 102 Oświadczenie imieniem W. Elżbiety pierwiey Trappowey, dziś Pietkiewiczowey Deputatowey, względem ewikcyi jakoby na majątku Pryciunach przez zeszłego Antoniego Trappa na summę czer. zł. cztery tysiące oparty, przed Sądem Ziem. Pttu. Wileń. uczynione, odpowiadam: iż gdy majętność Pryciuny celem zniesienia wszystkich ciężarow na nich leżących od lat kilku na sprzedaż była wystawioną a nakoniec przez Publiczne pisma i gazetę Kuryera Litt. jeszcze w roku 1817 ogłoszona, przez to dzisieysza ewazya W. Pietkiewiczowey jest nie wczesna a nabycie pomienioney majętności przez podpisanego prawomocne, process więc o nie legalność zapisu zeszłego Trappa jak przez sukcessorow tegoż jest rozwiniętym, tak i skutki onego do tychże referować się powinny. Datt. w Wilnie dnia 26 grudnia 1818 roku. Antoni Lazarowicz Tyt. Sow. i Kaw.

Roku 1818 mca xbra 27 dnia przed Aktami Ziem, Pttu, Wileńskiego stawający osobiście WJPan Jan Szantyr, takowe oświadczenie (przy opłacie za walor papieru kop 50 miedzią) ku wpisaniu do akt podał.

Przyjąłem Jan Zienkowicz Ziem. Wileń. Reg.

---

2. Na skutek dekretu Grodzkiego Lidzkiego w roku 1818 7bra 20 dnia zaferowanego, obowiązek na mnie włożony spełniłem; wszystkich wierzycieli zmarłey Tekli Hryniewickiey Wojewodzicowey Lubelskiey, przez Kuryera Litewskiego w numerach 82, 83 i 84 do jednoczasowey rozprawy w Grodzie Lidzkim zaprowadzoney, wezwałem; dopiero: gdy z dekretu oczewistego Grodz. Lidz., w kadencyi teraznieyszey decembrowey roku ninieyszego 1818 dla wszystkich pretensorow z własnościow Wojewodzicowey Hryniewickiey, jako to sprzętow, ruchomości, garderoby, meblow, pojazdow, i żywioł, pozostałych satysfakcya ma się w miesiącu teraznieyszym domierzać: aby przeto realni kredytorowie z dowodami na rozprawę do grodu lidzkiego, przybywali, i opóźnienia nie czynili; aby również rozmaite artykuły na lokatach będące, i przez zeszłą w zastaw oddawane, na cel rozdziału jednoczasowego do kancellaryi Grodzkiey Lidzkiey dostarczyli; przez ninieyszą awizacyę z woli Grodu Lidzkiego, jeszcze trzykrotnie i ostatecznie uwiadamiam. Datt r. 1818 mca xbra 9 d.

P. L. Woyciech M. Narbut.

---

3. Excerpt oświadczenia z protokułu potocznego Sądu Ziem. Pttu Wileń. w dacie niżey wyrażajacey się zapisanego, et eodem pod pieczęcią urzędową Ziemską Wileńską stronie żądającey jest wydan.

R. 1818 mca xbra 23 d. Przed aktami Ziem. Pttu Wil. stawając osobiście Star. Heyle Hercykowicz Hurwicz Obyw. Olszański oświadczenie poniższe ku wpisaniu do protokułu podał, którego treść następna — Oświadczenie imieniem Star. Heyle Hercykowicza Hurwicz Obyw. Olszańskiego czyni się z następnego zdarzenia i oto: postrzegając oświadczający u niektórych osob, na załującego przysposobione wexle i cerograffy; a chcąc takowemu bezprawiu zapobiedz, i usprawiedliwić się z fałszywych a napastnych pretensyy, innego celu nieznayduje, jak tylko każdego do siebie ścielącego pretensyą (przez ninieysze oświadczenie) do Grodu Oszmiań. na rozprawę wezwać — (wyłączając jednak JXiędza Mogilnickiego Gwardyana Olszań. JW. Wołka b. Prezydenta Oszm., synów moich obligi i żonie mojey za posag reformę daną, oraz z Hirszem Chanonowiczem z Bakszt kontrakt zawarty., akceptuję i na rozprawę niewzywam) i aby od daty ninieyszey (oprócz wyżey wyrażonych osób) każdy pretensor do dnia 1 februaryi 1819 roku jawił się na rozprawę w tymże Sądzie Grodz. Oszm. zastrzegam. A jeśliby w przeciągu wyż określonego terminu niezgłosił się i niestawał na rozprawę w oznaczonym mieyscu, że po upłynionym już terminie oświadczający z nikim nie będzie miał sprawy u żadnego sądu i prawa, za żadnym dokumentem i cerografem (choćby i akta przez oświadczającego były wydane) zapowioda, — Postanawiam i oto: że od daty ninieyszey. przy zawieraniu jakichkolwiek tranzaktow, z ludźmi różnego wyznania, nie kto inny powinien bydź świadkiem czyli pieczętarzem jak tylko: przez ruskich, polskich i innym jakimkolwiek dyalekcie dokumentach, W. Piotrowicz Regent Grodzki Oszmiański i W. Zakrzewski Regent Ziemski tegoż Pttu, a przy zawieraniu hebrayskich dokumentow i wydaniu cerografow, Star. Mendelowicz Rabin Olszań. z Kantorem tegoż kahału, albo Starozak. Icko Chaimowicz Rabin Wołżyński z szkolnikiem Wołżyńskim, w przeciwnym zdarzeniu; gdyby ktokolwiek czy w Polskim, Rossyyskim, Zydowskim i jakimkolwiek dyalekcie po ninieyszym ogłoszeniu zawierane i wydane przeze mnie bez świadectwa (choć jednego) powyżey wyrażonych osob w poźnieyszym czasie okazał dokumenta: te wszystkie, że nie będą przeze mnie akceptowane ogłaszam. A z fabrykantami na moje imie obligow że będę mieć rozprawę i kar u Sądu Grodz. Oszmiań. prawem przepisanych prosić niezaniegam oświadczam się, i takowe oświadzenie do dbzet Kuryera Litt. dla uwiadomienia wszystkich moich pretensorow oddać jak naryychley determinuję. U tego oświadczenia podpis w protokule w hebrayskim języku przy tłumaczeniu polskim następny. Heyle Hercykowicz Hurwicz obyw. Olszański.

Zgodziłem z Protokułem Jan Zienkowicz Ziem. Wil. Reg.